

Nmark

Système d'impression et d'étiquetage V420T / V430T / V460T

Manuel d'utilisation

Édition française (traduite de l'édition anglaise)

Shenzhen Aiweima Technology Co., Ltd. (Nmark) — www.nmark.com.cn

Couverture

Système d'impression et d'étiquetage (machine d'impression et d'étiquetage)

V420BT / V430BT

Manuel d'utilisation

Table des matières (1 sur 2)

Manuel produit

Étiquetage dessus / côté

Structure générale (dessus et côté) Caractéristiques de performance (dessus, côté et horizontal)

Utilisation et maintenance (machines d'étiquetage dessus / côté) Dépannage des défauts courants (dessus et côté) Étiquetage par raclage

Caractéristiques techniques de la machine d'étiquetage par raclage Utilisation et maintenance de la machine d'étiquetage par raclage Étiquetage électrique

Caractéristiques techniques de la machine d'étiquetage électrique Utilisation et maintenance de la machine d'étiquetage électrique Étiquetage par pliage de câbles

Structure générale Caractéristiques de performance générales Utilisation et maintenance Dépannage des défauts courants Schéma pneumatique Liste des pièces d'usure Fonctionnement et commande

Connexion du logiciel au système d'impression et d'étiquetage Connexion matérielle Description du panneau de commande

Table des matières (2 sur 2)

Installation du pilote

1. Téléchargement du pilote

2. Installation du pilote

3. Paramètres du pilote Alarme de ruban du système d'impression et d'étiquetage Nmark

Imprimante industrielle et système d'impression et d'étiquetage Nmark — Solution pour les erreurs d'avance du support

1. Impression en ligne

2. Modèle hors ligne

3. Calibrage du capteur — mode impression en ligne

4. Calibrage du capteur — mode modèle hors ligne Paramètres associés du système d'impression et d'étiquetage Nmark

Impression USB du système d'impression et d'étiquetage Nmark avec un logiciel tiers

Utilitaire de mise à niveau Ptools

Instructions du logiciel d'impression Nmark pour écran tactile

1. Présentation du logiciel

2. Étapes d'utilisation

3. Méthode de mise à jour du logiciel

4. Méthode d'impression réseau Création et appel de modèles d'impression Barlabel

1. Nouveau modèle

2. Téléchargement du modèle

3. Appel du modèle Annexe

Annexe 1 — Problèmes courants et solutions Annexe 2 — Précautions

Étiquetage dessus / côté — Structure générale

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Structure générale de l'étiquetage dessus ; structure générale de l'étiquetage latéral.

Étiquetage dessus / côté / horizontal — Caractéristiques de performance

1. Liste des éléments d'étiquetage dessus / côté / horizontal

1.1 Imprimante industrielle

1.2 Bras d'étiquetage

1.3 Plaque d'étiquetage

2. Performances d'impression dessus / côté / horizontal

2.1 Mode d'impression : transfert thermique / impression thermique directe

2.2 Résolution : 203 dpi / 306 dpi (V420BT / V430BT)

2.3 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 300 mm

2.4 Longueur du rouleau de support : 180 m

2.5 Longueur de ruban : 300 m (V420BT / V430BT)

2.6 Vitesse d'impression : 150 mm/s / 125 mm/s (V420BT / V430BT)

2.7 Largeur d'impression max. : 104 mm

2.8 Hauteur d'impression max. : 300 mm

3. Performances d'étiquetage dessus / côté / horizontal

3.1 Type de bras d'étiquetage : vérin pneumatique

3.2 Méthode d'étiquetage : étiquetage par tampon

3.3 Direction d'étiquetage : dessus / côté / horizontal

3.4 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 300 mm

3.5 Signaux externes : Entrée 1 : déclenchement impression — Sortie 1 : impression terminée ; Entrée 2 : déclenchement étiquette — Sortie 2 : étiquetage terminé ; Entrée 3 : effacement des données — Sortie 3 : alarme de défaut

3.6 Commande de contrôle : DIAGNOSTIC LABARM 105 1 — démarrer l'impression ; DIAGNOSTIC LABARM 105 2 — démarrer l'étiquetage

3.7 Temps de cycle : ≥ 3 s/étiquette (étiquette 100 mm x 100 mm)

3.8 Course : course effective de 150 mm ; à confirmer avec l'ingénieur commercial

4. Logiciel d'impression et d'étiquetage dessus / côté / horizontal

4.1 Édition d'étiquettes : jeu de commandes NSCL

4.2 Ports de communication : entrée Ethernet, entrée USB, entrée série

4.3 Impression d'étiquettes : l'utilisateur envoie les données d'impression d'étiquettes au système d'impression et d'étiquetage

4.4 Méthode d'impression : impression via pilote Windows ; impression par jeu de commandes ; impression de modèles

5. Conditions de garantie

5.1 Garantie de la tête d'impression : 30 km ou trois mois, selon la première échéance

5.2 Unité d'impression et corps d'étiquetage : garantie d'un an

5.3 Consommables exclus

6. Consommables nécessaires

6.1 Ruban de transfert thermique

6.2 Étiquettes

Machines d'étiquetage dessus / côté / horizontal — Utilisation et maintenance

1. L'équipement fonctionne sur secteur CA 220 V.

2. Pression d'alimentation en air 0,8–1 MPa, débit d'air d'au moins 60 L/min, diamètre de tuyau 8 mm.

3. Raccordement de l'alimentation en air et unité de traitement de l'air

1) Lors de la première installation, insérez un tube d'alimentation en air de Ø 8 mm dans l'entrée d'air et réglez le manomètre sur 0,4–0,5 MPa, afin de garantir une alimentation stable en air sec et propre.

2) Pour régler la pression, soulevez la molette du détendeur : tournez dans le sens horaire pour augmenter, dans le sens antihoraire pour diminuer. Après le réglage, enfoncez la molette pour la

verrouiller.

3) Le purgeur de pression résiduelle représenté est en position fermée. Enfoncez la molette et tournez-la de 90° dans le sens horaire pour ouvrir l'alimentation en air de la machine d'étiquetage ; la plaque d'aspiration d'étiquettes monte alors en position de prise d'étiquette. (Attention : l'ouverture du purgeur de pression résiduelle fait monter la plaque d'aspiration et sa fermeture la fait descendre — attention aux collisions. Évitez d'endommager l'équipement ou de blesser le personnel !)

4) L'unité de traitement de l'air doit être contrôlée quotidiennement pour vérifier la présence d'eau dans le filtre à air. Si le filtre est plein, appuyez sur l'orifice de purge pour le vidanger.

Légendes de la figure 1 : molette du détendeur ; entrée d'air (tube Ø8 mm) ; manomètre ; purgeur de pression résiduelle (représenté en position fermée) ; filtre ; orifice de purge (un tube Ø8 mm peut être inséré pour l'évacuation de l'eau).

Étiquetage dessus / côté — Contrôle des capteurs

6. Lors de la première utilisation, après la mise sous tension et le raccordement de l'air, vérifiez le bon fonctionnement du capteur de réinitialisation S1, du capteur de fin d'étiquetage S3 et du capteur de présence d'étiquette S2. Après la mise sous tension et l'ouverture de l'air, le capteur de réinitialisation S1 reste allumé en continu. Pendant l'impression/l'avance du support, lorsqu'une étiquette décollée recouvre le capteur de présence d'étiquette S2, son boîtier amplificateur affiche les voyants rouge et vert allumés. Le capteur de fin d'étiquetage S3 s'allume lorsqu'il entre en contact avec un objet ; une fois déclenché, le bras d'étiquetage se rétracte.

Remarque : si le capteur de réinitialisation est anormal, la machine signale S1 lors de l'étiquetage. Une impossibilité de terminer normalement l'étiquetage signale généralement S2.

Figure 2 : jeu avant-arrière de 2–4 mm. Pour régler, desserrez la vis de fixation du bloc en L, faites glisser le bloc en L vers l'avant/arrière jusqu'à la position requise, puis resserrez la vis.

Étiquetage dessus / côté — Trajet du support et du ruban, soufflage d'air

7. Respectez la position et le trajet de chargement du support pendant l'utilisation. Suivez le trajet du support illustré ; seul un enfilage correct évite de perturber le fonctionnement normal. Par exemple, si le support est enfilé devant le tube de soufflage et obstrue les orifices de soufflage, les étiquettes tomberont pendant l'impression.

8. Trajet d'installation du ruban (voir figure 2).

9. Lors de l'étiquetage, vérifiez si le capteur de fin d'étiquetage S3 s'allume lorsqu'il touche l'objet à étiqueter (position indiquée à la figure 2). S'il n'y a pas d'objet en dessous, le bras d'étiquetage descend sur toute sa course et s'arrête, maintient brièvement (5 s), puis se rétracte automatiquement ; la machine signale alors une erreur de bras d'étiquetage S3.

10. Effet du débit de soufflage sur l'étiquetage : si le débit d'air est trop fort ou l'angle de soufflage inadapté, l'étiquette peut être emportée ; s'il est trop faible ou sous un mauvais angle, l'étiquette ne restera pas sur la plaque d'aspiration et tombera. L'étiquette décollée doit avancer régulièrement le long de la face inférieure de la plaque d'aspiration.

11. Remarque : les points de contrôle avant utilisation s'appliquent également aux vérifications de défauts de routine.

12. Lorsque des défauts électriques ou mécaniques, tels que des problèmes d'électrovanne ou de générateur de vide, nécessitent d'ouvrir le capot pour inspection, contactez le service après-vente.

13. La machine d'étiquetage doit être fixée comme requis pendant le fonctionnement, sinon la machine pourrait se soulever et provoquer un accident dangereux.

Légendes de la figure 2 : tête d'impression ; arbre de rembobinage du ruban ; arbre de dévidage du ruban.

Étiquetage par raclage — Structure et caractéristiques techniques

1. Liste des éléments

1.1 Imprimante industrielle

1.2 Bras d'étiquetage

2. Machine d'étiquetage par raclage — performances d'impression

2.1 Mode d'impression : transfert thermique / impression thermique directe

2.2 Résolution : 203 dpi / 306 dpi (V420BT / V430BT)

2.3 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 300 mm

2.4 Longueur du rouleau de support : 180 m

2.5 Longueur de ruban : 300 m / 300 m (V420BT / V430BT)

2.6 Vitesse d'impression : 150 mm/s / 125 mm/s (V420BT / V430BT)

2.7 Largeur d'impression max. : 104 mm

2.8 Hauteur d'impression max. : 300 mm

3. Machine d'étiquetage par raclage — performances d'étiquetage

3.1 Méthode d'étiquetage : étiquetage par raclage

3.2 Direction d'étiquetage : horizontal

3.3 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 300 mm

3.4 Signaux externes : Entrée 1 : déclenchement impression — Sortie 1 : impression terminée ; Entrée 2 : déclenchement étiquette — Sortie 2 : étiquetage terminé ; Entrée 3 : effacement des données — Sortie 3 : alarme de défaut

4. Machine d'étiquetage par raclage — logiciel d'impression et d'étiquetage

4.1 Édition d'étiquettes : jeu de commandes NSCL

4.2 Ports de communication : entrée Ethernet, entrée USB, entrée série

4.3 Impression d'étiquettes : l'utilisateur envoie les données d'impression d'étiquettes au système d'impression et d'étiquetage

4.4 Méthode d'impression : impression via pilote Windows ; impression par jeu de commandes ; impression de modèles

5. Conditions de garantie

5.1 Garantie de la tête d'impression : 30 km ou trois mois, selon la première échéance

5.2 Unité d'impression et corps d'étiquetage : garantie d'un an

5.3 Consommables exclus

6. Consommables nécessaires

6.1 Ruban de transfert thermique

6.2 Étiquettes

Étiquetage par raclage — Utilisation et maintenance

1. L'équipement fonctionne sur secteur CA 220 V.

2. Préparation à la première utilisation

1) Réglez les paramètres d'impression afin que la taille d'étiquette corresponde à l'étiquette réelle (largeur et hauteur) : Menu – Paramètres d'impression – Hauteur d'étiquette (Largeur d'étiquette).

2) Installez le support d'étiquettes comme indiqué sur la figure.

3) Premier essai : branchez le capteur de déclenchement d'impression sur l'interface de signal d'impression du panneau arrière. Touches : Menu – Bras d'étiquetage – Paramètres – Mode hors ligne (la configuration d'usine active l'autorisation d'impression). Obstruez le capteur pour avancer et étiqueter ; après plusieurs étiquettes, la position d'arrêt de l'étiquette se stabilise, puis réglez cette position. Remarque : retirez rapidement chaque étiquette décollée pour éviter qu'elle ne colle à d'autres objets.

4) Réglage de la position d'arrêt de l'étiquette : déplacez l'arbre de guidage du support vers l'avant/arrière afin que la position d'arrêt de l'étiquette soit à 1–3 mm de la position de décollement, ou réglez selon les besoins réels. Le bord inférieur de la plaque de décollement doit être aussi près que possible de l'objet étiqueté, idéalement à 1–5 mm.

Légende de la figure : arbre de guidage du support pour le réglage de la position de l'étiquette.

3. Lorsque la machine d'étiquetage par raclage fonctionne avec une ligne de production, la vitesse d'impression est de 2–6, soit 50–150 mm/s ; la vitesse d'impression doit être supérieure à la vitesse du convoyeur de la ligne de production.

Étiquetage électrique — Structure et caractéristiques techniques

1. Liste des éléments

1.1 Imprimante industrielle

1.2 Bras d'étiquetage

2. Machine d'étiquetage électrique — performances d'impression

2.1 Mode d'impression : transfert thermique / impression thermique directe

2.2 Résolution : 203 dpi / 306 dpi (V420BT / V430BT)

2.3 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 300 mm

2.4 Longueur du rouleau de support : 180 m

2.5 Longueur de ruban : 300 m / 300 m (V420BT / V430BT)

2.6 Vitesse d'impression : 150 mm/s / 125 mm/s (V420BT / V430BT)

2.7 Largeur d'impression max. : 104 mm

2.8 Hauteur d'impression max. : 300 mm

3. Machine d'étiquetage électrique — performances d'étiquetage

3.1 Méthode d'étiquetage : étiquetage électrique

3.2 Direction d'étiquetage : horizontal

3.3 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 300 mm

3.4 Signaux externes : Entrée 1 : déclenchement impression — Sortie 1 : impression terminée ; Entrée 2 : déclenchement étiquette — Sortie 2 : étiquetage terminé ; Entrée 3 : effacement des données — Sortie 3 : alarme de défaut

4. Machine d'étiquetage électrique — logiciel d'impression et d'étiquetage

4.1 Édition d'étiquettes : jeu de commandes NSCL

4.2 Ports de communication : entrée Ethernet, entrée USB, entrée série

4.3 Impression d'étiquettes : l'utilisateur envoie les données d'impression d'étiquettes au système d'impression et d'étiquetage

4.4 Méthode d'impression : impression via pilote Windows ; impression par jeu de commandes ; impression de modèles

5. Conditions de garantie

5.1 Garantie de la tête d'impression : 30 km ou trois mois, selon la première échéance

5.2 Unité d'impression et corps d'étiquetage : garantie d'un an

5.3 Consommables exclus

6. Consommables nécessaires

6.1 Ruban de transfert thermique

6.2 Étiquettes

Étiquetage électrique — Utilisation et maintenance

1. L'équipement fonctionne sur secteur CA 220 V.

2. Préparation à la première utilisation

1) Réglez les paramètres d'impression afin que la taille d'étiquette corresponde à l'étiquette réelle (largeur et hauteur) : Menu – 3 Paramètres d'impression – Hauteur d'étiquette (Largeur d'étiquette).

2) Installez le support d'étiquettes et le ruban.

1) Si le capteur de détection d'objet ne détecte pas d'objet, le bras d'étiquetage descend automatiquement en position basse. En mode test, appuyez sur Menu/Entrée pour effacer l'alarme ; en mode impression de données, appuyez sur Effacer/Retour pour effacer l'alarme. Vérifiez et retirez l'étiquette défailante.

2) Si le capteur de détection d'objet ne détecte pas d'objet, le bras d'étiquetage descend jusqu'à ce que la plaque d'aspiration entre en contact avec l'objet ; la machine émet une alarme et le moteur peut produire un bruit anormal. Après une courte pause, le bras revient en position de réception d'étiquette et déclenche une alarme. En mode test, appuyez sur Menu/Entrée pour effacer l'alarme ; en mode impression de données, appuyez sur Effacer/Retour. Vérifiez et retirez l'étiquette défailante.

3) Après le remplacement du ruban ou du support d'étiquettes (ce qui implique de soulever la tête d'impression), la position d'impression des deux premières étiquettes peut être imprécise. En cas d'échec d'impression et d'étiquetage, retirez rapidement les étiquettes non appliquées et effacez l'alarme.

3) Premier essai : à la mise sous tension, le bras d'étiquetage revient automatiquement à l'origine et la plaque d'aspiration s'arrête en position de prise d'étiquette. Utilisation de l'écran : Menu principal – 8 Bras d'étiquetage – Mode test simple ; chaque appui applique une étiquette.

3. Problèmes courants

Légendes de la figure : tête d'impression ; arbre de rembobinage du ruban ; arbre de dévidage du ruban.

Étiquetage par pliage de câbles — Structure et caractéristiques techniques

1. Liste des éléments

1.1 Imprimante industrielle

1.2 Bras d'étiquetage

1.3 Unité de positionnement des câbles

1.4 Accessoires (prise aviation, pédalier, etc.)

2. Performances d'impression

2.1 Mode d'impression : transfert thermique / impression thermique directe

2.2 Résolution : 203 dpi / 306 dpi / 600 dpi (V420-C / V430-C / V460-C)

2.3 Taille d'étiquette : largeur 110 mm, longueur max. 100 mm

2.4 Longueur du rouleau de support : 180 m

2.5 Longueur de ruban : 300 m (V420-C / V430-C) ; 260 m (V460-C)

2.6 Vitesse d'impression : 125 mm/s (V420-C / V430-C) ; 50 mm/s (V460-C)

3. Performances d'étiquetage

3.1 Type de bras d'étiquetage : vérin pneumatique

3.2 Méthode d'étiquetage : pliage (pliage enveloppant)

3.3 Direction d'étiquetage : étiquetage vertical sur le dessus

3.4 Taille d'étiquette : largeur max. 110 mm, longueur max. 100 mm

3.5 Personnalisation de la pince de pliage : largeur d'étiquette adaptée 110 mm, hauteur d'étiquette 10–100 mm

3.6 Signaux externes : Entrée 3 : effacement des données — Sortie 3 : alarme de défaut

3.7 Temps de cycle : env. 4 s/étiquette

4. Logiciel d'étiquetage par pliage de câbles

4.1 Édition d'étiquettes : jeu de commandes NPL

4.2 Source de données : entrée Ethernet / USB / série

4.3 Impression d'étiquettes : l'utilisateur envoie les données d'impression d'étiquettes au système d'impression et d'étiquetage

4.4 Méthode d'impression : impression via pilote Windows ; impression par jeu de commandes ; impression de modèles

Étiquetage par pliage de câbles — Utilisation et maintenance

1. L'équipement fonctionne sur secteur CA 220 V.

2. Pression d'alimentation en air 0,8–1 MPa, débit d'air 60 L/min, diamètre extérieur de tuyau 8 mm.

3. Raccordement de l'alimentation en air et unité de traitement de l'air

1) Lors de la première installation, insérez un tube d'alimentation en air de Ø ext. 8 mm dans l'entrée d'air et réglez le manomètre sur 0,4–0,5 MPa, afin de garantir une alimentation stable du générateur de vide.

2) Pour régler la pression, soulevez la molette du détendeur : le sens horaire augmente, le sens antihoraire diminue. Après le réglage, enfoncez la molette pour la verrouiller.

3) Le purgeur de pression résiduelle représenté est fermé. Enfoncez la molette et tournez-la de 90° dans le sens horaire pour ouvrir l'alimentation en air ; la plaque d'aspiration monte alors en position de prise. (Attention : l'ouverture du purgeur de pression résiduelle fait monter la plaque d'aspiration et sa fermeture la fait descendre — attention aux collisions. Évitez d'endommager l'équipement ou de blesser le personnel.)

4) L'unité de traitement de l'air doit être contrôlée quotidiennement pour vérifier la présence d'eau ; le filtre à air se vide manuellement. Lorsque le filtre est plein ou qu'une purge de routine est nécessaire, enfoncez le raccord de l'orifice de purge pour vidanger.

4. Effectuez une maintenance périodique de la pompe à air : purgez l'eau et l'huile. Maintenez l'alimentation en air propre et à faible teneur en humidité.

5. Le réglage de la butée de position basse ajuste l'endroit où le câble est serré ; la butée de position d'attente sert pendant l'avance de l'étiquette et son maintien sur la plaque de pliage lors de l'impression. Si elle est trop basse, le côté de la plaque de pliage empêchera l'étiquette de sortir ; si elle est trop haute, cela affecte la précision d'avance ou l'étiquetage. (Ces réglages sont effectués en usine ; contactez le service après-vente en cas de problème.)

5. Conditions de garantie

5.1 Garantie de la tête d'impression : 30 km ou trois mois, selon la première échéance

5.2 Unité d'impression et corps d'étiquetage : garantie d'un an

5.3 Consommables exclus

6. Consommables nécessaires

6.1 Ruban de transfert thermique

6.2 Étiquettes Légendes de la figure : purgeur de pression résiduelle (représenté fermé) ; butée de position d'attente de la plaque de pliage ; molette du détenteur ; entrée d'air (tube Ø8 mm) ; manomètre ; filtre ; orifice de purge (un tube Ø8 mm peut être inséré pour l'évacuation) ; capteur S1 ; butée de position basse de la plaque de pliage ; position d'attente de la plaque de pliage.

Étiquetage par pliage de câbles — Capteur S1

6. Si la machine est sous tension mais que l'alimentation en air n'est pas raccordée, elle signale S1 et la plaque de pliage tombe en position basse. Raccordez l'alimentation en air ; une fois l'air ouvert, la plaque de pliage du bras d'étiquetage se réinitialise et le capteur S1 reste allumé en continu. Appuyez sur la touche Effacer pour effacer l'erreur. Si S1 est signalé pendant le travail, cela signifie que le capteur S1 n'était pas allumé en continu au démarrage du travail ; vérifiez si le capteur S1 reste allumé. Si la position d'attente de la plaque de pliage est correcte, le capteur S1 s'est probablement desserré et décalé ; réajustez sa position pour qu'il reste allumé. Une pression d'air insuffisante ou une alimentation en air fermée entraîne une position de réinitialisation de la plaque de pliage trop basse et l'extinction du capteur S1 ; recherchez la cause de l'erreur du capteur S1 en conséquence.

7. Respectez le trajet d'enfilage du support et du ruban pendant l'utilisation. Suivez le trajet du support et du ruban illustré ; seul un enfilage correct évite de perturber le fonctionnement normal. Par exemple, si le support est enfilé devant le tube de soufflage et obstrue les orifices de soufflage, les étiquettes tomberont pendant l'impression.

8. Lorsque des défauts électriques ou mécaniques, tels que des problèmes d'électrovanne ou de générateur de vide, nécessitent d'ouvrir le capot pour inspection, contactez le service après-vente.

Légendes de la figure : tête d'impression ; arbre de rembobinage du ruban ; tube de soufflage ; arbre de dévidage du ruban.

Étiquetage par pliage de câbles — Dépannage des défauts courants

L'étiquette ne peut pas être maintenue sur la plaque de pliage

Symptôme / Solution :

Lors de l'installation de l'étiquette, le tube de soufflage est obstrué → réenfilez correctement.

Après des opérations de levée de la tête d'impression telles que le remplacement du ruban ou des étiquettes, la position initiale d'avance du support est décalée → appuyez plusieurs fois sur la touche d'avance jusqu'à ce que l'étiquette soit correctement positionnée (une étiquette entièrement décollée, le bord avant de l'étiquette suivante à environ 0–1 mm de la plaque de décollement).

Après le passage à un autre matériau d'étiquette → mettez l'imprimante hors tension, maintenez la touche FEED enfoncée et mettez sous tension ; relâchez lorsque le voyant d'erreur clignote. L'imprimante calibre automatiquement le support ; le calibrage réussit lorsqu'il s'arrête. Vérifiez la position de l'étiquette — le calibrage est correct lorsque le bord avant de l'étiquette sur la plaque de décollement est à environ 0–1 mm de la position de décollement ; l'étiquetage peut alors commencer.

Erreur de ruban / ruban absent

Vérifiez que le ruban est installé correctement. Lors de l'installation, tendez le ruban sans laisser trop de jeu. Si le ruban est épuisé, remplacez-le par un neuf. Vérifiez la configuration des paramètres d'impression — lors de l'impression sur support thermique sans ruban, sélectionnez l'impression thermique directe.

Impossible de mettre sous tension

Vérifiez si l'alimentation secteur est normale et conforme à l'exigence de 220 V. Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation principal est bien enfoncé ; il n'est pas nécessaire de couper l'interrupteur principal — utilisez le bouton de démarrage progressif à chaque mise sous/hors tension. L'interrupteur principal peut être coupé en cas de non-utilisation prolongée. Si l'alimentation est normale mais que la machine ne démarre toujours pas, contactez le fabricant.

Qualité d'impression médiocre

Réglez la densité d'impression ou la vitesse d'impression. Tête d'impression sale : nettoyez la tête d'impression.

Points manquants

Tête d'impression sale : nettoyez la tête d'impression. Tête d'impression endommagée : mettez hors tension et contactez le service après-vente.

Étiquetage par pliage de câbles — Schéma pneumatique et liste des pièces d'usure

Schéma pneumatique (voir le document original pour le schéma).

Liste des pièces d'usure

N° 1 — Raccord — Modèle PC4M5 — Qté 2 — Marque Airtac — En option N° 2 — Tête d'impression — Modèle V430T-106 — Qté 1 — Marque NMK N° 3 — Ensemble rouleau presseur — Modèle D421-107 — Qté 1 — Marque NMK

Fonctionnement et commande — Connexion du logiciel au système d'impression et d'étiquetage

1. Fichiers de commandes d'impression utilisés par le système d'impression et d'étiquetage

Le client fournit la mise en page détaillée de l'étiquette et nous générons un fichier de commandes lisible par l'imprimante (sous forme texte). Les champs que l'utilisateur doit faire varier (par ex. nom du produit, numéro de série, code-barres) font l'objet d'un traitement spécial — marqués par 111111, 22222, etc. Lors de l'impression, le logiciel lit à l'avance les informations du fichier, remplace les données des champs variables, puis envoie les données à l'imprimante au format UTF-8. Après l'envoi, l'imprimante peut renvoyer un succès ou un échec, ainsi que les informations de défaut en cas d'échec ; ces informations de défaut sont représentées bit par bit dans le message renvoyé.

2. Impression de modèles

3. Utilisation du port Ethernet de l'imprimante

Utilisation

Le port Ethernet du panneau arrière a trois fonctions : le téléchargement de modèles, l'impression réseau et le retour d'état. Chacune est décrite ci-dessous.

Avant d'utiliser le port Ethernet, placez le système d'impression et d'étiquetage et l'ordinateur hôte sur le même segment réseau. L'IP par défaut d'usine est 192.168.1.69, la passerelle 192.168.1.1, le port 9100. L'utilisateur peut définir l'adresse IP et le port local sous Paramètres système – Interface de communication – Interface réseau. Le système d'impression et d'étiquetage dispose de trois ports réseau : 9100, 9200 et 9300. Port

9100 reçoit les données d'impression, télécharge les modèles d'impression et reçoit les commandes de contrôle ; le port 9200 émet principalement l'état du système d'impression et d'étiquetage ; le port 9300 sert à l'impression par lecture de codes-barres en réseau. Le port de données d'impression 9100 peut être modifié par l'utilisateur, mais ne doit pas entrer en conflit avec les ports 9200 ou 9300 ; pour modifier les deux autres ports, contactez le personnel commercial ou après-vente.

Téléchargement du fichier de modèle

Utilisez le logiciel d'édition d'étiquettes BarLabel pour créer le modèle d'impression, choisissez Impression réseau comme méthode de téléchargement du modèle, sélectionnez le fichier de modèle (.FRM) à télécharger et saisissez l'adresse IP et le port du système d'impression et d'étiquetage ; le modèle est alors téléchargé dans la machine via le port Ethernet.

Appel du modèle pour l'impression

FR"xxx.FRM" // appel du modèle "xxx.FRM" ? // invite de paramètre

1 // valeur du premier paramètre Kg // valeur du second paramètre

4.2 // valeur du troisième paramètre P1,1 // démarrer l'impression Utilisez le logiciel BarLabel pour générer le fichier de modèle xxx.FRM et le télécharger dans l'imprimante.

Fonctionnement et commande — Impression réseau et retour d'état

2) Impression réseau

Lors de l'appel d'un modèle d'impression avec la commande FR, la commande FR peut également être envoyée via le port Ethernet. L'impression réseau se divise en impression directe et impression via pilote. L'impression directe envoie le contenu d'impression sous forme de commandes au système d'impression et d'étiquetage via TCP/IP ; l'imprimante utilise une connexion persistante côté serveur. L'impression via pilote installe le pilote d'imprimante Nmark, et l'ordinateur hôte envoie les données d'étiquette à la machine en appelant le pilote d'imprimante.

3) Retour d'état

L'utilisateur peut surveiller l'état du système d'impression et d'étiquetage via le port 9200. Après connexion au logiciel, celui-ci envoie à l'imprimante des données qu'elle peut reconnaître ; l'imprimante exécute la commande spécifiée ou imprime les données d'étiquette. Le logiciel peut ensuite recevoir les informations renvoyées par l'imprimante et obtenir les informations de défaut après un succès ou un échec d'impression.

Informations de défaut renvoyées

0X7B 0XFF 0XFF 0X00 0X04 0X7C 0X00 0X00 0X00 0X00 0X7D Ce qui précède correspond aux informations renvoyées après une impression (0X indique des données hexadécimales).

2.1) Impression directe

Pour l'impression directe, l'utilisateur peut éditer les étiquettes avec notre logiciel d'édition d'étiquettes Barlabel, qui imprime les étiquettes sans installer de pilote. Lors de l'impression, sélectionnez Impression réseau et saisissez l'adresse IP et le port de l'imprimante pour envoyer directement les données d'étiquette à l'imprimante via le port Ethernet.

2.2) Impression via pilote

Pour l'impression réseau via pilote, installez sur l'ordinateur le pilote réseau correspondant au système d'impression et d'étiquetage (voir le guide d'installation du pilote du système d'impression et d'étiquetage Nmark), puis envoyez les données d'impression via le pilote réseau.

Fonctionnement et commande — Impression par lecture de codes-barres et données d'état

4) Impression par lecture de codes-barres

L'utilisateur peut connecter un lecteur de codes-barres réseau via le port Ethernet pour l'impression par lecture. Dans ce déploiement, l'imprimante joue le rôle de serveur et le lecteur celui de client via TCP/IP. Lors de la configuration du lecteur, l'adresse IP du serveur est l'adresse IP de l'imprimante et le port de données est 9300. Cette méthode convient à l'impression de modèles hors ligne ; les informations obtenues par lecture remplacent les variables du modèle et déclenchent l'impression.

Description des champs de données

byte0 : indicateur de début de données byte1, byte2 : 0XFF 0XFF — impression en cours 0XFF 0XFE — impression terminée 0XFF 0XFD — étiquetage terminé 0XFF 0XFC — imprimante inactive byte3, byte4 : longueur des données d'état de l'imprimante (0x00 0x04) byte5 : caractère séparateur byte6, byte7, byte8, byte9 : bits bit31–bit0 correspondants ; la mise à 1 d'un bit indique un état d'erreur différent de l'imprimante : bit0 — impression en pause bit1 — tête d'impression levée bit2 — absence de papier bit3 — erreur de ruban bit4 — ruban absent bit5 — erreur de repère noir bit6 — surchauffe de la tête d'impression bit7 — tension de tête d'impression trop basse bit8 — erreur de données d'impression bit9 — erreur de massicot bit10 — réinitialisation / redémarrage du programme bit11 — erreur de bras d'étiquetage byte10 : indicateur de fin de données Pendant l'impression, l'imprimante renvoie les données d'état en temps réel. À l'état inactif, elle renvoie un message d'état toutes les 5 secondes.

Fonctionnement et commande — Connexion matérielle : interfaces du panneau arrière

1. Interfaces du panneau arrière

Indicateurs : 1 indicateur de puissance de sortie ; 2 indicateur de fin d'impression ; 3 indicateur de fin d'étiquetage ; 4 indicateur de signal d'alarme ; 5 indicateur d'autorisation d'impression ; 6 indicateur d'autorisation d'étiquette ; 7 indicateur d'effacement des données ; 8 indicateur d'effacement d'erreur.

Connecteurs/commandes (numérotés) : 1–13 sur le panneau arrière, notamment :

Port Ethernet de données RJ45 Interface de données USB Interface de périphérique USB Interface d'entrée de signal / sortie de signal C Port série de données RS232 Prise aviation de démarrage d'impression A Sélecteur de capteur Interrupteur d'alimentation principal Entrée du cordon d'alimentation Prise aviation de démarrage d'étiquetage B Interrupteur progressif d'alimentation

Fonctionnement et commande — Mise sous tension, sélecteur de capteur et définitions des broches

1.1 Mise sous / hors tension

Mise sous tension : placez l'interrupteur d'alimentation principal en position « -- » (fermé), puis appuyez sur l'interrupteur progressif d'alimentation ; le voyant rouge s'allume.

Méthode de mise hors tension 1 : placez l'interrupteur d'alimentation principal en position « O » (ouvert).

Méthode de mise hors tension 2 : appuyez sur la touche POWER du panneau d'affichage pour confirmer l'arrêt, puis placez l'interrupteur d'alimentation principal en position « O ».

1.2 Sélecteur de capteur (à modifier uniquement après mise hors tension)

Sélection du capteur réflexif / sélection du capteur traversant. Deux blocs d'interrupteurs DIP : 1–4 et 5–8.

1.3 Port série de données RS232 — définition des broches DB9 (DB9 femelle de l'imprimante)

Broche 1 : NC ; broche 2 : TXD (données d'émission) ; broche 3 : RXD (données de réception) ; broche 4 : NC ; broche 5 : GND (masse de signal) ; broches 6–9 : NC.

1.4 Interface C d'entrée / sortie de signal — définition des broches DB15

Broche 14 (rose) : sortie 24 V — 24V Broche 15 (vert clair) : sortie 0 V — 0V Broche 3 (marron) : sortie de signal d'alarme + — ALM+ Broche 8 (jaune) : sortie de signal d'alarme - — ALM- Broche 4 (marron/blanc) : sortie de fin d'étiquetage + — ENDT+ Broche 5 (rouge) : sortie de fin d'étiquetage - — ENDT- Broche 10 (bleu) : sortie de fin d'impression + — ENDP+ Broche 9 (vert) : sortie de fin d'impression - — ENDP- Broche 11 (violet) : entrée d'effacement des données + — CLR+ Broche 12 (gris) : entrée d'effacement des données - — CLR- Broche 13 (blanc) : entrée d'effacement d'erreur — CERR Broches restantes non connectées (NC).

Fonctionnement et commande — Câblage des prises aviation A / B

2. Câblage de la prise aviation A de démarrage d'impression et de la prise aviation B de démarrage d'étiquetage

Le signal d'entrée de démarrage d'impression et le signal d'entrée de démarrage d'étiquetage sont tous deux actifs à l'état haut, c'est-à-dire que l'entrée se déclenche lorsqu'une tension de 24 V est appliquée.

Exemple avec le signal « start print » de la prise aviation A ; la prise aviation B est câblée de la même manière. Exemple avec le signal « start label » de la prise aviation B ; la prise aviation A est câblée de la même manière.

2.1 Connexion possible uniquement avec des capteurs photoélectriques de type PNP

2.2 Connexion à un automate (PLC)

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Fonctionnement et commande — Câblage de l'interface C

3. Câblage de l'interface C (sur les figures, 24V+ correspond à 24 V, 24V- à 0 V)

3.1 Signal d'entrée d'effacement des données — connexion d'un capteur photoélectrique

3.1.1 Connexion d'un capteur de type NPN

3.1.2 Connexion d'un capteur de type PNP

3.2 Signal d'entrée d'effacement des données — connexion à un automate (PLC)

3.2.1 Sortie PLC active à l'état bas : Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Fonctionnement et commande — Signaux de sortie de l'interface C

3.3 Interface C — connexion des signaux de sortie (sortie de fin d'impression, sortie de fin d'étiquetage, sortie de signal d'alarme)

3.2.2 Sortie PLC active à l'état haut :

- 1) Entrée PLC active à l'état bas :
- 2) Entrée PLC active à l'état haut : Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Fonctionnement et commande — Signal d'effacement d'erreur de l'interface C

3.4 Interface C — signal d'effacement d'erreur

3.4.1 Connexion possible uniquement avec des capteurs photoélectriques de type PNP

L'entrée d'effacement d'erreur est active à l'état haut, c'est-à-dire qu'elle est valide lorsque 24 V est appliqué à l'entrée d'effacement d'erreur.

3.4.2 Connexion à la sortie d'un automate (sortie PLC active à l'état haut ou bas)

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Fonctionnement et commande — Chronogramme et schéma pneumatique

4. Chronogramme

5. Schéma pneumatique

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Fonctionnement et commande — Description du panneau de commande

Touches et indicateurs du panneau de commande :

- 1 — Affichage : indique l'état actuel de l'imprimante.
- 2 — Alimentation (voyant vert).
- 3 — Données (voyant vert).
- 4 — Erreur (voyant rouge).
- 5 — Pause (voyant rouge).
- 6 — Effacer : efface les erreurs afin que l'imprimante puisse imprimer à nouveau.
- 7 — Menu : appuyez pour accéder aux fonctions du menu.

8 — Retour : revient au niveau précédent ou quitte le menu (menu uniquement).

9 — Touche flèche haut : menu uniquement ; modifie les valeurs de paramètres, généralement pour augmenter la valeur d'une option.

10 — Touche flèche bas : menu uniquement ; modifie les valeurs de paramètres, généralement pour diminuer la valeur d'une option. Touche flèche gauche : menu uniquement. Touche flèche droite : menu uniquement. Entrée : menu uniquement ; sélectionne et confirme l'élément affiché à l'écran. Appuyez sur FEED à chaque fois pour forcer l'imprimante à avancer d'une étiquette vierge. Appuyez sur PAUSE pour mettre en pause/reprendre l'impression.

Fonctionnement et commande — Écran et menu

Description de l'écran

Voici les informations affichées après la mise sous tension de l'imprimante :

Modèle d'imprimante : V4X0B-T Jeu de commandes actuellement utilisé par l'imprimante : NSCL État actuel de l'imprimante : En ligne Compteur d'impression : 000000 quantité imprimée actuelle (remise à 000000 après redémarrage). En attente de données d'impression : attente de l'envoi des données d'impression par l'ordinateur hôte à l'imprimante.

Menu utilisateur

Voici le menu utilisateur de l'imprimante et les éléments affichés dans chaque menu :

1 Paramètres système ; 2 Paramètres d'impression ; 3 Calibrage du capteur ; 4 Bras d'étiquetage ; 5 RFID ; 6 Impression de modèles ; 7 Sélection de configuration ; 8 Paramètres d'usine ; 9 Informations de version ; 10 Redémarrage du système ; 11 LANGUAGE.

Fonctionnement et commande — 1. Paramètres système

Paramètres logiciel [mot de passe : 1234]

Jeu de commandes : NSCL / NTPL / NZPL Mode de déclenchement : Continu / Unique Verrouillage des paramètres Type de papier Décalage d'avance Décalage de coordonnées Taille d'étiquette Méthode d'impression Vitesse d'impression Densité d'impression Mode de compatibilité : DEFAULT / TOSHIBA / ZEBRA Décalage de démarrage ID imprimante : Afficher / Ne pas afficher Réimpression d'étiquette défectueuse Mode de rétraction : Rétraction avant impression / Rétraction après impression Interface de communication : USB / RS232 ; débit en bauds ; bits de données ; bits d'arrêt ; parité Interface réseau : IP ; sous-réseau ; passerelle ; port Paramètres de mot de passe : définir un mot de passe / désactiver le mot de passe Horloge temps réel : date ; heure ; jour de la semaine Paramètres d'alarme

Alarme de ruban : invite d'alarme uniquement / alarme et arrêt de l'impression Alarme d'absence de données : aucune alarme / alarme au démarrage de l'impression / alarme en attente de données

Fonctionnement et commande — 2–4. Paramètres d'impression, calibrage du capteur, bras d'étiquetage

2. Paramètres d'impression

Hauteur d'impression ; largeur d'impression ; espace entre étiquettes Méthode d'impression : transfert thermique / impression thermique directe Type de papier : continu / repère noir / espace Vitesse d'impression ; densité d'impression ; décalage d'avance ; décalage axe X ; décalage axe Y ; espacement du texte ; quantité d'impression

3. Calibrage du capteur

Détection automatique du capteur Paramètres du capteur réflexif : seuil de repère noir réflexif ; seuil d'absence de papier réflexif ; valeur du capteur en temps réel ; assistant de réglage du seuil Paramètres du capteur traversant : seuil d'espace traversant ; seuil d'absence de papier traversant ; valeur du capteur en temps réel ; assistant de réglage du seuil Mise à jour des informations du capteur Impression de la courbe du capteur

4. Bras d'étiquetage

Réglages des paramètres

Type d'étiquetage : machine industrielle / machine d'étiquetage / machine d'étiquetage par raclage Moteur de rembobinage : activer / désactiver Signal d'impression : impulsion / niveau / désactiver Signal d'étiquetage : impulsion / niveau / désactiver Cycle d'impression ; retard d'étiquetage ; longueur de rembobinage ; vitesse de rembobinage ; pause de rembobinage ; rembobinage différé Détection de chute d'étiquette : activer / désactiver

Fonctionnement et commande — Bras d'étiquetage (suite), RFID, modèle, configuration, usine

Retard de rétraction ; vitesse de rétraction ; longueur de vide ; filtrage de détection de pression Signal de position : activer / désactiver Fin d'étiquetage ; réinitialisation de la plaque d'étiquetage ; libération de la plaque d'étiquetage ; maintien du vide ; retard de soufflage Maintien du rembobinage : rembobinage long / rembobinage court Mode test

Test d'étiquetage simple ; test d'étiquetage cyclique ; test d'étiquetage pas à pas ; test du bras d'étiquetage ; test du moteur de rembobinage ; test du cycle d'impression Méthode d'étiquetage

Imprimer et étiqueter / étiqueter sans imprimer Commande manuelle

Bras d'étiquetage ; tube de soufflage ; plaque d'aspiration ; relais

5. RFID

6. Impression de modèles

Modèle : imprimante / clé USB Variables Mode : commande FR / données de protocole / signal E/S / lecture de codes-barres

7. Sélection de configuration

Config_1 ; Config_2 ; Config_3 ; Config_4 ; Config_5 ; configuration actuelle => / configuration actuelle <=

8. Paramètres d'usine

Rétablir les valeurs d'usine : non / oui Surveillance du système ; page de configuration du système ; test de la tête d'impression ; test d'impression d'étiquette

Fonctionnement et commande — Remarques d'utilisation du menu et informations de version

Remarques d'utilisation du menu

1. Remarques sur la fonction bras d'étiquetage : l'imprimante doit être hors tension. Maintenez la touche Menu enfoncée, mettez l'imprimante sous tension et relâchez lorsque le voyant d'erreur clignote, puis entrez à nouveau dans le menu ; les fonctions du bras d'étiquetage peuvent alors être modifiées.

Après avoir modifié des paramètres ou des réglages dans le menu, revenez d'abord à l'écran principal, puis mettez l'imprimante hors tension et redémarrez-la pour que les modifications soient enregistrées et prennent effet.

2. Remarques sur les réglages du menu

Surveillance en temps réel

Température de la tête d'impression ; capteur de ruban ; capteur de rembobinage ; kilométrage d'impression Mode débogage ; journal des alarmes

9. Informations de version

HARD: / BOOT: / SOFT:

10. Redémarrage du système

Non / Oui

11. LANGUAGE

CHINOIS / ANGLAIS

Installation du pilote — Téléchargement du pilote (1)

Téléchargement du pilote

1. Dans un navigateur de l'ordinateur, saisissez le site officiel www.nmark.com.cn, accédez à la page d'accueil, cliquez sur Service et assistance et sélectionnez Téléchargement de logiciels.

2. Cliquez sur Téléchargement du pilote d'imprimante, puis sur le bouton Télécharger.

Installation du pilote — Téléchargement du pilote (2)

Téléchargement du pilote

1. Dans un navigateur de l'ordinateur, saisissez le site officiel www.nmark.com.cn, accédez à la page d'accueil, cliquez sur Service et assistance et sélectionnez Téléchargement de logiciels.
2. Cliquez sur Téléchargement du pilote d'imprimante, puis sur le bouton Télécharger.

Installation du pilote — Installation du pilote (1)

Installation du pilote USB

1. Après le téléchargement, extrayez et ouvrez le dossier, puis double-cliquez sur PrnInst.exe pour l'exécuter.
2. Cliquez sur Suivant.

Installation du pilote — Installation du pilote (2)

3. Cliquez sur Installer le pilote.
4. Sélectionnez « J'accepte les conditions du contrat de licence » et cliquez sur Suivant.

Installation du pilote — Installation du pilote (3)

5. Sélectionnez le port USB.
6. Rebranchez le câble USB.

Installation du pilote — Installation du pilote (4)

7. Cliquez sur Installer.
8. Attendez la fin de l'installation.

Installation du pilote — Installation du pilote de port réseau (1)

9. Installation terminée ; cliquez sur Quitter.

Installation du pilote de port réseau

1. Répétez les étapes 1 à 4 ci-dessus et sélectionnez le port réseau.

Installation du pilote — Installation du pilote de port réseau (2)

2. Sélectionnez le pilote correspondant à l'imprimante et cliquez sur Suivant.
3. Sélectionnez « Créer un nouveau port réseau » et cliquez sur Suivant.

Installation du pilote — Installation du pilote de port réseau (3)

4. Saisissez l'adresse IP de l'imprimante (IP par défaut d'usine : 192.168.1.69) et cliquez sur Suivant.
5. Cliquez sur Installer.

Installation du pilote — Installation du pilote de port réseau (4) et paramètres du pilote

6. Attendez la fin de l'installation.
7. Installation terminée ; cliquez sur Quitter.

Paramètres du pilote

Après l'installation, ouvrez le Panneau de configuration de l'ordinateur, sélectionnez Périphériques et imprimantes, cliquez avec le bouton droit sur les propriétés de l'imprimante, cliquez sur Ports et décochez « Activer la prise en charge bidirectionnelle ». Pour modifier l'adresse IP du pilote réseau, sélectionnez le port de l'imprimante et cliquez sur Configurer le port pour modifier l'adresse IP.

Système d'impression et d'étiquetage Nmark — Alarme de ruban

1. Description de la fonction

L'alarme de ruban est une fonction de base du système d'impression et d'étiquetage Nmark. Son activation permet à l'utilisateur de connaître immédiatement l'état d'utilisation du ruban, en lui rappelant de changer le ruban rapidement et en améliorant l'efficacité de production. L'alarme de ruban se présente sous trois formes : affichage à l'écran, sortie de signal E/S et sortie de données TCP/IP. Les sorties E/S et TCP/IP peuvent être utilisées dans des systèmes sans surveillance, où le signal de sortie détermine si le ruban est épuisé.

2. Méthode de réglage et modes

Entrez dans le menu de l'imprimante, ouvrez le sous-menu Paramètres système, sélectionnez Paramètres d'alarme pour régler le mode d'alarme de ruban. Deux modes sont disponibles : invite d'alarme uniquement, et alarme et arrêt de l'impression.

3. Sortie d'interface de signal externe

Les différentes séries de systèmes d'impression et d'étiquetage Nmark utilisent des interfaces externes différentes. Cette section se concentre sur le contenu lié à la sortie d'alarme ; pour les autres contenus, reportez-vous au manuel d'utilisation pour les informations les plus récentes.

4. Sortie TCP/IP

Pour la description spécifique de la communication TCP/IP, reportez-vous à la section Fonctionnement et commande du manuel d'utilisation. La sortie d'alarme est mise en évidence ci-dessous.

0X7B correspond à byte0, et l'indicateur d'alarme de ruban est le bit4 de byte9. Lorsqu'une alarme de ruban se produit, ce bit est mis à 1.

Le format de trame de données renvoyé est le suivant :

0X7B 0XFF 0XFF 0X00 0X04 0X7C 0X00 0X00 0X00 0X00 0X7D Mode invite d'alarme uniquement : lorsque le ruban est épuisé, l'écran affiche « Erreur de ruban, vérifiez si le ruban est épuisé » ; le port de sortie de signal émet un signal d'erreur et TCP/IP émet les données d'alarme.

Mode alarme et arrêt de l'impression : lorsque le ruban est épuisé, l'écran affiche « Erreur de ruban, vérifiez si le ruban est épuisé » ; le port de sortie de signal émet un signal d'erreur, TCP/IP émet les données d'alarme et, simultanément, l'imprimante arrête la tâche d'impression.

Imprimante industrielle et système d'impression et d'étiquetage Nmark — Solution pour les erreurs d'avance du support

1. Impression en ligne

Si deux étiquettes consécutives apparaissent pendant l'impression en mode en ligne, procédez aux vérifications suivantes :

1. Dans le menu d'impression du système d'impression et d'étiquetage, vérifiez si le type de papier et la taille d'étiquette sont corrects.
2. Si le type de papier est repère noir, ouvrez la tête d'impression et vérifiez si le capteur sous le support d'étiquettes s'est décalé ; le cas échéant, déplacez-le manuellement sous le support d'étiquettes. Si la surface du capteur est sale, essuyez-la avec de l'alcool.
3. Effacez toutes les tâches d'impression ; dans le menu de l'imprimante, trouvez Calibrage des paramètres et sélectionnez Détection automatique du capteur pour calibrer le capteur. Pour les machines de la série V4X0B, l'écran affiche la courbe du capteur après le calibrage ; si le pic de la courbe est trop faible ou si la courbe est une ligne droite, le capteur est peut-être endommagé.
4. Si vous passez le type de papier à papier à espaces, verrouillez le type de papier dans Paramètres système de l'imprimante – Paramètres logiciel et calibrez le capteur comme à l'étape 3.
5. Augmentez de manière appropriée le retard d'étiquetage dans les options du bras d'étiquetage pour filtrer les interférences.

2. Modèle hors ligne

1. Dans le menu d'impression du système d'impression et d'étiquetage, vérifiez si le type de papier et la taille d'étiquette sont corrects.
2. Si le type de papier est repère noir, ouvrez la tête d'impression et vérifiez si le capteur sous le support d'étiquettes s'est décalé ; le cas échéant, déplacez-le manuellement sous le support d'étiquettes. Si la surface du capteur est sale, essuyez-la avec de l'alcool (capteur représenté à la figure 1).
3. Mettez le système d'impression et d'étiquetage hors tension, maintenez la touche FEED enfoncée ; lorsque le voyant d'erreur clignote, relâchez-la et la machine calibre automatiquement le capteur.
4. Passez le mode de déclenchement du modèle à commande FR, redémarrez la machine, trouvez Calibrage des paramètres dans le menu et sélectionnez Détection automatique du capteur pour calibrer. Pour les machines de la série V4X0B, l'écran affiche la courbe du capteur après le calibrage ; si le pic est trop faible ou si la courbe est une ligne droite, le capteur est peut-être endommagé.

6. Sans changer le mode de déclenchement du modèle, passez le type de papier à un type autre que papier continu ; verrouillez le type de papier dans Paramètres système de l'imprimante – Paramètres logiciel et calibrez le capteur comme à l'étape 4.
7. Augmentez de manière appropriée le retard d'étiquetage dans les options du bras d'étiquetage pour filtrer les interférences.

Figure 1 : capteur de repère noir.

Solution pour les erreurs d'avance du support — Calibrage du capteur en mode en ligne (V4X0)

3. Impression en ligne — méthode de calibrage du capteur

Calibrage du capteur des séries V4X0

1. Entrez dans le menu de l'imprimante et sélectionnez Paramètres d'impression.
2. Entrez dans le menu Paramètres d'impression et vérifiez le type de papier. Si le type de papier est repère noir, assurez-vous que le capteur de repère noir se trouve directement sous le support d'étiquettes.

Solution pour les erreurs d'avance du support — Calibrage du capteur (V4X0)

3. Revenez au menu de l'imprimante, sélectionnez Calibrage des paramètres et appuyez sur Entrée.
4. Sélectionnez Détection automatique du capteur et appuyez sur Entrée pour démarrer le calibrage du capteur.

Solution pour les erreurs d'avance du support — Calibrage du capteur (V4X0)

5. Attendez la fin du calibrage.
6. Après le calibrage, l'écran affiche les valeurs maximale, minimale et de test du capteur.

Solution pour les erreurs d'avance du support — Calibrage du capteur (V4X0B)

Calibrage du capteur des séries V4X0B

1. Entrez dans le menu de l'imprimante et sélectionnez Paramètres d'impression.
2. Entrez dans le menu Paramètres d'impression et vérifiez le type de papier. Si le type de papier est repère noir, assurez-vous que le capteur de repère noir se trouve directement sous le support d'étiquettes.
3. Revenez au menu de l'imprimante, sélectionnez Calibrage du capteur et appuyez sur Entrée.

Solution pour les erreurs d'avance du support — Calibrage du capteur (V4X0B)

4. Sélectionnez Détection automatique du capteur et appuyez sur Entrée pour démarrer le calibrage du capteur.
5. Attendez la fin du calibrage.
6. Après le calibrage, l'écran affiche les valeurs maximale, minimale et de test du capteur et imprime également la courbe du capteur sélectionné à l'écran.

Solution pour les erreurs d'avance du support — Calibrage du capteur en mode modèle hors ligne

4. Modèle hors ligne — méthode de calibrage du capteur

Méthode 1 : passez le mode de déclenchement du modèle à commande FR, mettez l'imprimante hors tension, maintenez la touche FEED enfoncée et mettez sous tension ; relâchez la touche FEED lorsque le voyant d'erreur clignote et l'imprimante commence automatiquement le calibrage du capteur.

Méthode 2 : changez le type de papier, verrouillez le type de papier dans Paramètres système de l'imprimante – Paramètres logiciel, mettez directement l'imprimante hors tension, maintenez la touche FEED enfoncée et mettez sous tension ; relâchez la touche FEED lorsque le voyant d'erreur clignote et l'imprimante commence automatiquement le calibrage du capteur.

Système d'impression et d'étiquetage Nmark — Paramètres associés (1)

Paramètres d'impression

Hauteur d'impression : hauteur de l'étiquette utilisée. Largeur d'impression : largeur de l'étiquette utilisée. Hauteur d'espace : dimension de l'espace entre deux étiquettes. Méthode d'impression : impression thermique directe sans ruban ; transfert thermique avec ruban. Type de papier : type de support d'étiquettes utilisé. Changer le type de papier change le capteur utilisé — le papier continu n'utilise aucun capteur, le papier à repère noir utilise le capteur réflexif, le papier à espaces utilise le capteur traversant. Densité d'impression : plus la densité est élevée, plus la couleur est foncée ; plus elle est faible, plus la couleur est claire. Vitesse d'impression : contrôle la vitesse d'impression des étiquettes. Décalage d'avance : distance entre le bord de l'étiquette suivante et le bord de la plaque de décollement. Décalage axe X : décalage horizontal du contenu de l'étiquette sur le support. Décalage axe Y : décalage vertical du contenu de l'étiquette sur le support. Espacement du texte : espacement des caractères des variables texte du modèle. Quantité d'impression : contrôlée ou non contrôlée. Contrôlée signifie que la machine imprime autant d'étiquettes que l'hôte envoie ; non contrôlée signifie que la quantité imprimée est indépendante du nombre envoyé par l'hôte.

Paramètres d'étiquetage

Type d'étiquetage : définit le mode de travail de la machine ; dépend du type de machine. Moteur de rembobinage : activer/désactiver le moteur de rembobinage. Signal d'impression : impulsion / niveau / désactiver (lorsque impulsion ou niveau est sélectionné, un déclenchement E/S est nécessaire pour

imprimer après l'envoi des données d'impression). Signal d'étiquetage : impulsion / niveau / désactiver (lorsque impulsion ou niveau est sélectionné, un déclenchement E/S est nécessaire pour étiqueter après la fin de l'impression). Cycle d'impression : intervalle de temps entre deux impressions. Retard d'étiquetage : retarde l'étiquetage après réception du signal d'étiquetage. Longueur de rembobinage : longueur de rétraction du moteur de rembobinage. Vitesse de rembobinage : vitesse du moteur de rembobinage. Pause de rembobinage : distance de pause du moteur de rembobinage, qui affecte l'espace entre l'étiquette et la plaque d'étiquetage. Rembobinage différé : après la pause de rembobinage, définit le délai avant la reprise du rembobinage, pour aider l'étiquette à mieux tenir. Détection de chute d'étiquette : détecter ou non une étiquette sous la plaque d'étiquetage. Retard de rétraction : contrôle le moment de rétraction du moteur de rembobinage pendant que la plaque d'étiquetage appuie. Vitesse de rétraction : vitesse de rétraction du moteur de l'imprimante. Longueur de vide : contrôle la position/la taille de l'aspiration de la plaque d'étiquetage pendant l'impression. Filtrage de détection de pression : filtre les signaux anormaux lorsque la plaque d'étiquetage commence à appuyer. Signal de position : signal déclenché lorsque la plaque d'étiquetage entre en contact avec l'objet à étiqueter. Fin d'étiquetage : position où le signal de fin d'étiquetage est déclenché. Maintien du vide : définit la durée de contact entre la plaque d'étiquetage et l'objet. Retard de soufflage : durée de soufflage (utilisée par les machines d'étiquetage par soufflage). Maintien du rembobinage : mode du moteur de rembobinage.

Système d'impression et d'étiquetage Nmark — Paramètres associés (2)

Paramètres système

Jeu de commandes : sélectionne le jeu de commandes actuellement pris en charge par l'imprimante.

Mode de déclenchement : quantité imprimée après le déclenchement du signal d'impression. Verrouillage des paramètres : lorsqu'un paramètre est verrouillé, il n'est pas affecté par l'ordinateur hôte.

Paramètres du capteur

Seuil de repère noir réflexif : seuil de détection du début et de la fin de l'étiquette. Seuil d'absence de papier réflexif : seuil de détection de la présence de papier ; au-delà de cette valeur, il n'y a pas de papier. Seuil d'espace traversant : seuil de détection du début et de la fin de l'étiquette. Seuil d'absence de papier traversant : seuil de détection de la présence de papier ; au-delà de cette valeur, il n'y a pas de papier.

Mode de déclenchement de l'impression de modèles

Commande FR : commande FR. Données de protocole : protocole spécial. Signal E/S : nécessite une connexion de signal E/S externe. Lecture de codes-barres : un lecteur connecté au port USB principal.

Système d'impression et d'étiquetage Nmark — Impression USB avec un logiciel tiers (1)

En raison de la nature particulière de la communication USB, l'utilisation d'un autre logiciel d'imprimante dédié pour appeler le pilote d'imprimante Nmark provoque des erreurs. Lorsqu'un logiciel tiers dédié doit être utilisé, la méthode suivante résout l'erreur « impossible d'appeler le pilote ». Confirmez d'abord que l'imprimante prend en charge le jeu de commandes généré par le logiciel dédié, ainsi que les paramètres USB d'une imprimante (associée au logiciel dédié) ayant la même résolution que le système d'impression

et d'étiquetage Nmark. Les paramètres peuvent être obtenus avec le logiciel BusHound. Une fois la confirmation faite, effectuez les modifications.

1. Tutoriel d'obtention des paramètres avec BusHound

1. Ouvrez BusHound, cliquez sur Devices et cochez l'imprimante et USB Printing Support.
2. Cliquez sur Capture pour revenir, cliquez sur Stop pour vider la fenêtre, puis cliquez sur Run pour démarrer la capture.

Système d'impression et d'étiquetage Nmark — Impression USB avec un logiciel tiers (2)

2. Méthode de modification des paramètres

3. Redémarrez l'imprimante pour obtenir les paramètres concernés.
1. Utilisez l'outil de configuration du système d'impression et d'étiquetage Nmark pour modifier les paramètres USB du système d'impression et d'étiquetage Nmark. La méthode de modification est la suivante :

(1) Ouvrez le logiciel Ptools, sélectionnez l'imprimante Nmark connectée et cliquez sur Connect.

Remarque : VID:1203 PID:0131

Système d'impression et d'étiquetage Nmark — Impression USB avec un logiciel tiers (3)

3. Installez le pilote de l'imprimante correspondant au logiciel dédié

- (2) Cliquez sur USB Parameters, puis sur Read ; cette étape nécessite des droits de super-utilisateur.
- (3) Modifiez les paramètres USB par ceux de l'imprimante correspondant au logiciel d'impression, cliquez sur Set et redémarrez l'imprimante.

Utilitaire de mise à niveau Ptools (1)

1. Après l'extraction, double-cliquez sur l'icône Ptools.
2. Double-cliquez sur l'icône Ptools.

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Utilitaire de mise à niveau Ptools (2)

3. Connectez le câble USB, recherchez le modèle de machine, sélectionnez-le et cliquez sur Connect.
4. Cliquez sur Advanced Settings, puis sur Printer Upgrade.

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Utilitaire de mise à niveau Ptools (3)

5. Cliquez sur Local Upgrade, puis sur Select.
6. Localisez l'emplacement du fichier de mise à niveau et cliquez sur Open.
7. Cliquez sur Upgrade.

Page d'illustration/schéma — voir le document chinois original pour l'image.

Logiciel d'impression Nmark pour écran tactile — Présentation et étapes

Remarque : ce document traite principalement de la méthode d'impression par appel de fichiers sur clé USB.

1. Présentation du logiciel

Le logiciel d'impression d'étiquettes Nmark imprime les étiquettes de deux manières : édition d'étiquettes à l'écran et appel de fichiers d'étiquettes stockés sur une clé USB. En mode édition, l'utilisateur crée les étiquettes directement sur l'écran tactile, sans autre logiciel. En mode clé USB, l'utilisateur prépare tous les fichiers d'étiquettes nécessaires sur un ordinateur avec notre logiciel d'édition d'étiquettes Barlabel, stocke les fichiers .BLX sur une clé USB, et le logiciel d'impression d'étiquettes Nmark imprime en appelant les fichiers de la clé USB.

2. Étapes d'utilisation

1. Mettez sous tension l'écran tactile et l'imprimante Nmark.
2. Insérez la clé USB (contenant les fichiers d'étiquettes) dans l'un des ports USB situés sous l'écran tactile ; l'affichage de l'icône de connexion à l'écran indique la réussite.

Logiciel d'impression Nmark pour écran tactile — Étapes (suite)

3. Connectez l'écran tactile à l'imprimante Nmark avec un câble USB.
4. Ouvrez le logiciel d'impression d'étiquettes Nmark, cliquez sur « Non connecté » en haut à droite, sélectionnez la connexion USB, sélectionnez le périphérique USB qui apparaît, sélectionnez Confirmer lorsque la demande d'autorisation s'affiche, sélectionnez à nouveau le périphérique USB et le bas de l'écran indique « connexion réussie ».

Logiciel d'impression Nmark pour écran tactile — Étapes (suite)

5. Sélectionnez Modèle sur clé USB, cliquez sur le dossier portant l'ID de la clé USB, ouvrez-le pour trouver les fichiers d'étiquettes stockés, sélectionnez le fichier d'étiquette à imprimer, cliquez sur Ouvrir, attendez la fin du chargement, puis cliquez sur Envoyer à l'imprimante pour imprimer l'étiquette souhaitée.
6. Pour une modification secondaire sur l'écran tactile, ouvrez le fichier d'étiquette à modifier sur la clé USB, cliquez sur le bouton Modifier et l'interface passe à l'écran d'édition d'étiquette. Après modification, enregistrez le fichier d'étiquette ; il est automatiquement enregistré dans le répertoire local. Le fichier d'étiquette sur la clé USB peut être consulté sur l'écran principal et n'est pas modifié.

Logiciel d'impression Nmark pour écran tactile — Enregistrement local, mise à jour, impression réseau

7. Il existe deux méthodes pour stocker les fichiers de la clé USB dans l'écran tactile :

Méthode 1 : ouvrez le fichier d'étiquette de la clé USB dans le logiciel de l'écran tactile, cliquez sur Modifier pour accéder à l'écran d'édition, choisissez de modifier ou non, puis Enregistrer ; le fichier est enregistré dans l'écran tactile.

Méthode 2 : sur l'écran des modèles de la clé USB, sélectionnez le fichier d'étiquette à enregistrer localement, choisissez Copier, choisissez d'écraser ou d'ignorer les fichiers de même nom, puis ouvrez « Mon » dans le logiciel et ouvrez Mes fichiers pour voir le fichier d'étiquette enregistré.

3. Méthode de mise à jour du logiciel

Pour mettre à jour le logiciel, ouvrez le navigateur Via et ouvrez le favori enregistré pour accéder au site de mise à jour ; désinstallez l'ancienne version et téléchargez/installez la dernière version.

4. Méthode d'impression réseau

1. Impression via un câble réseau

(1) Connexion directe par câble réseau entre l'écran tactile et l'imprimante : ouvrez les paramètres de l'écran tactile, sélectionnez Réseau et Internet, cliquez sur Ethernet, sélectionnez le mode IP statique et configurez les paramètres ; saisissez 24 comme longueur de préfixe réseau et configurez l'adresse IP et la passerelle par défaut selon le réseau local de l'utilisateur. L'IP de l'écran tactile doit être sur le même segment réseau que l'IP de l'imprimante.

(2) Connexion entre l'écran tactile et l'imprimante via un commutateur ou un routeur : cette méthode ne nécessite aucune configuration manuelle de l'IP de l'écran tactile ; le commutateur/routeur attribue automatiquement une IP à l'écran tactile.

Logiciel d'impression Nmark pour écran tactile — Impression WiFi

2. Impression via WiFi

Connectez l'imprimante au routeur et connectez l'écran tactile au WiFi de ce routeur.

Ouvrez le logiciel d'impression d'étiquettes Nmark, cliquez sur « Non connecté » en haut à droite, cliquez sur Connexion WiFi, ajoutez une imprimante, saisissez le nom de l'imprimante, l'adresse IP et le numéro de port (le port par défaut de l'imprimante est 9100), puis cliquez sur OK. La nouvelle imprimante apparaît alors dans la liste.

Cliquez sur Connecter et attendez que le logiciel revienne à l'écran d'accueil.

Création et appel de modèles d'impression Barlabel (1)

1. Nouveau modèle

Ouvrez le logiciel Barlabel, cliquez sur Fichier > Nouveau > Modèle d'impression.

Double-cliquez sur la zone vide pour modifier la largeur et la hauteur du modèle, la résolution et la méthode d'impression.

Utilisez les contrôles à gauche pour éditer le modèle.

Création et appel de modèles d'impression Barlabel (2)

Après avoir placé le contenu, double-cliquez pour modifier les propriétés spécifiques d'un élément ; si l'élément est une variable, cochez « imprimer la variable » dans l'onglet Général.

Une fois la mise en page terminée, cliquez sur Fichier > Générer un modèle d'impression, modifiez le nom du fichier et enregistrez.

Création et appel de modèles d'impression Barlabel (3)

2. Téléchargement du modèle

Connectez l'imprimante en USB ou par câble réseau ; lors du téléchargement par le réseau, assurez-vous que l'imprimante et l'ordinateur sont sur le même réseau local.

Ouvrez le logiciel Barlabel, cliquez sur Fichier > Télécharger le modèle d'impression, sélectionnez le fichier FRM généré de même nom et cliquez sur Télécharger selon votre interface de communication.

Création et appel de modèles d'impression Barlabel (4)

Une fois le modèle téléchargé avec succès, sélectionnez le modèle à imprimer sur l'imprimante et réglez le mode de déclenchement ; réglez également le mode de déclenchement de l'imprimante sous Menu de l'imprimante – Paramètres système – Paramètres logiciel. La méthode de sélection du modèle d'impression est la suivante.

Appuyez sur la touche Menu pour accéder au menu de l'imprimante et entrez dans l'option Impression de modèles.

Sélectionnez la ligne « Modèle » et appuyez sur Entrée pour accéder à la liste des modèles ; sélectionnez le modèle pour l'impression hors ligne.

Sélectionnez la ligne « Mode » et appuyez sur Entrée pour accéder à la liste des modes ; quatre modes sont disponibles : commande FR, données de protocole, signal E/S et lecture de codes-barres.

Commande FR : notre commande personnalisée pour l'appel d'un modèle d'impression.

Données de protocole : protocole spécial.

Signal E/S : un signal reçu sur l'interface E/S externe ; l'interface externe requise doit être activée dans le menu du bras d'étiquetage.

Lecture de codes-barres : déclenchée par un lecteur USB connecté au panneau arrière de l'imprimante.

Remarque : en mode non hors ligne, le « Mode » doit être changé en « Commande FR ».

Indique que le téléchargement est terminé.

Création et appel de modèles d'impression Barlabel (5)

3. Appel du modèle

Il existe deux façons d'appeler un modèle : en ligne et hors ligne.

L'appel en ligne envoie la commande d'appel depuis l'ordinateur hôte ; après réception de la commande, l'imprimante recherche le fichier de modèle correspondant dans l'imprimante ou sur la clé USB connectée au port USB_HOST du panneau arrière (pris en charge par certains modèles), puis affecte le contenu de la commande aux variables du modèle.

L'appel hors ligne repose sur des signaux externes — un déclenchement par l'interface E/S externe ou un déclenchement par lecteur. Le contenu des variables peut être édité avec le clavier.

1. Appel en ligne

L'imprimante prend en charge la communication USB, TCP et RS232. Le format de la commande d'appel est le suivant :

FR"TEST.FRM" // nom du modèle à appeler ; doit être suivi de CR/LF (" ") ? // format fixe, obligatoire ; doit être suivi de CR/LF (" ") Donnée 1 // données de la première variable ; doit être suivi de CR/LF (" ") Donnée 2 // données de la deuxième variable ; doit être suivi de CR/LF (" ") Donnée 3 // données de la troisième variable ; doit être suivi de CR/LF (" ") P1,1 // démarrer l'impression ; format fixe, obligatoire ; doit être suivi de CR/LF (" ") Remarque : si le modèle comporte davantage de variables, insérez-les dans l'ordre entre la cinquième et la sixième ligne, chacune suivie de CR/LF (" "). Le « ? » et les guillemets de la commande doivent être saisis avec une méthode de saisie anglaise.

2. Appel hors ligne

La sélection du signal E/S ou de la lecture de codes-barres comme mode de déclenchement du modèle active l'appel hors ligne ; pour modifier le contenu du modèle en mode hors ligne, utilisez le clavier.

Lors de la création d'un modèle d'impression avec Barlabel, les variables ordinaires sont triées automatiquement dans l'ordre de création ; les variables d'heure et de date ne sont pas triées. Une fois le modèle créé, téléchargez-le dans l'imprimante et sélectionnez le modèle comme décrit. Dans le menu Variables, saisissez le contenu des variables au clavier à la position de la valeur initiale, dans l'ordre des variables du modèle ; le type de variable peut être sélectionné sur l'imprimante selon le type de variable du modèle.

Lorsque le modèle comporte des variables d'heure et de date, ajoutez-les simplement à la liste des variables du modèle ; l'ordre n'a pas d'importance.

3. Suppression du modèle

Sélectionnez la ligne « Modèle » et appuyez sur Entrée pour accéder à la liste des modèles ; sélectionnez le modèle à supprimer, choisissez Supprimer et confirmez.

Annexe 1 — Problèmes courants et solutions (1)

1. À la fin de l'impression de l'étiquette, l'étiquette ne reste pas sur la plaque d'étiquetage et la machine signale une alarme de perte d'étiquette.

1.1 Vérifiez si la position d'arrêt d'impression de l'étiquette est correcte. La position d'arrêt doit être telle que le bord de l'étiquette suivante soit à environ 1 mm derrière la plaque de décollement ; si la position diffère fortement, ajustez le décalage d'avance (valeur par défaut 27 mm). Pour le réglage, consultez le manuel d'utilisation ou le QR code de la vidéo.

1.2 Vérifiez si le tube de soufflage est obstrué ou si l'angle de soufflage est inadapté. Pour le réglage, consultez le manuel d'utilisation ou le QR code de la vidéo.

Chargement incorrect du support par rapport au chargement correct (voir figure).

Annexe 1 — Problèmes courants et solutions (2)

1.3 Vérifiez si le vide est suffisant et efficace ; si le maintien de l'étiquette est instable, envisagez d'augmenter ou de diminuer le nombre d'orifices d'air. Si l'étiquette est trop grande, envisagez d'ajuster la taille du vide pour réduire la zone d'aspiration, afin d'éviter une aspiration excessive qui empêcherait l'étiquette d'être poussée correctement.

1.4 Ajustez le rembobinage différé (retard de vide sur certains modèles) via le menu de l'écran.

1.5 Vérifiez si l'étiquette répond aux exigences ; utilisez un support d'étiquettes destiné à l'étiquetage, évitez d'endommager la doublure et évitez les supports trop épais.

1.6 Réglez le type de papier sur capteur réflexif.

1.7 La hauteur de la plaque d'étiquetage est inadaptée ou la plaque n'est pas parallèle.

1.8 Décollement instable, rotation de l'arbre de rembobinage instable — la pression de la plaque de friction de l'arbre de rembobinage doit être augmentée ou la pièce doit être remplacée.

1.9 Pression d'air trop faible : aucun vide efficace ne se forme dans la zone de la plaque d'étiquetage et l'étiquette tombe sous l'effet de la gravité.

2. Comment ajuster une position du contenu d'impression imprécise ?

2.1 Ajustez les décalages des axes X et Y via le menu de l'écran. Consultez le manuel d'utilisation ou le QR code de la vidéo.

2.2 Calibrez les paramètres du capteur.

2.3 Réglez le type de papier sur capteur réflexif.

2.4 Si la tête d'impression a été ouverte, faites avancer plusieurs étiquettes pour laisser l'imprimante s'adapter.

3. Après le passage à une autre taille d'étiquette, les positions d'impression et d'étiquetage sont imprécises.

3.1 Après un changement d'étiquettes, l'imprimante ne peut pas ajuster immédiatement le seuil du capteur à la bonne plage ; elle a besoin de 5–6 étiquettes pour s'adapter, après quoi elle fonctionne normalement.

3.2 La taille d'étiquette à imprimer ne correspond pas à la taille du modèle.

4. Comment ajuster la vitesse d'étiquetage ?

Ajustez le débit d'air d'admission et d'échappement du vérin pneumatique. Consultez le manuel d'utilisation ou le QR code de la vidéo.

5. L'imprimante ne reconnaît pas le papier et signale une erreur de repère noir.

5.1 Retirez manuellement l'étiquette, appuyez sur Effacer/Retour, puis imprimez plusieurs étiquettes.

5.2 Plus de support d'impression.

5.3 Le support d'étiquettes comporte des étiquettes manquantes ou l'espace entre les étiquettes a disparu.

5.4 La taille d'étiquette est définie trop petite.

5.5 Calibrez le support dans le menu et testez la courbe ainsi que les valeurs de paramètres hautes/basses.

6. Comment le système d'impression et d'étiquetage émet-il les sorties E/S ?

6.1 Après le déclenchement de l'impression, l'impression démarre et émet un niveau haut de 24 V ; à la fin de l'impression, elle émet un niveau bas.

6.2 Après le déclenchement de l'étiquetage, l'étiquetage démarre et émet un niveau haut de 24 V ; à la fin de l'étiquetage, il émet un niveau bas.

6.3 Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du système d'impression et d'étiquetage.

7. Comment empêcher un logiciel de modifier les paramètres de la machine ?

7.1 Si aucun paramètre ne doit pouvoir être modifié, passez le mode de l'imprimante en mode imprimante, c'est-à-dire verrouillez tous les paramètres sur l'imprimante.

Annexe 1 — Problèmes courants et solutions (3)

7.2 Si seulement certains paramètres ne doivent pas être modifiés, verrouillez les paramètres indésirables sous le mode d'impression par jeu de commandes.

8. Les données d'impression ont été envoyées mais l'imprimante n'imprime pas.

8.1 Vérifiez si l'écran de l'imprimante affiche « en attente de données d'impression » ; dans ce cas, les données d'impression ne sont pas arrivées.

8.2 Si l'écran affiche « en attente du signal d'impression », le signal E/S d'impression doit être déclenché.

8.3 Vérifiez si l'écran affiche une erreur ; l'imprimante doit être exempte d'erreur pour imprimer normalement.

8.4 Si vous utilisez un pilote d'imprimante, vérifiez que le pilote est correctement installé.

8.4 Vérifiez si le câble de connexion présente un problème.

8.5 Si le voyant de données clignote, les données sont arrivées mais l'imprimante ne les analyse pas ; vérifiez si le jeu de commandes actuellement sélectionné est correct (NSCL est généralement utilisé).

8.6 Si vous utilisez le port Ethernet, vérifiez que la configuration du port réseau de l'imprimante est correcte.

9. Quelles sont les causes d'une erreur de ruban ?

9.1 Le tube de l'arbre de ruban arrière n'est pas correctement installé.

9.2 Le ruban est épuisé.

9.3 Le ruban n'a pas été tendu lors de la fermeture de la tête d'impression.

10. Erreur d'absence de papier.

10.1 La position du capteur est trop décalée et le support d'étiquettes ne recouvre pas le capteur.

10.2 Le support d'étiquettes est épuisé ou des étiquettes manquent au milieu.

10.3 Le support d'étiquettes est trop translucide ; calibrez les paramètres du capteur.

11. Comment installer les consommables.

11.1 Pour installer le ruban et le rouleau de support, appuyez sur le loquet pour ouvrir la tête d'impression, placez le support d'étiquettes entre les plaques de guidage du support, installez le ruban non utilisé en bas et la partie utilisée en haut.

11.2 Pour changer le support d'étiquettes, ouvrez d'abord la tête d'impression, poussez le loquet de la plaque de guidage droite vers l'avant, écartez les deux plaques de guidage, retirez l'ancien support, chargez le nouveau support et serrez-le avec les plaques de guidage.

12. Comment installer le pilote d'imprimante ?

Le pilote d'interface USB ou le pilote de port réseau peuvent être utilisés. Pour le pilote USB, suivez les invites du pilote que nous fournissons. Pour le pilote réseau, configurez l'adresse IP et le port du port réseau de l'imprimante, qui peuvent être définis via les touches et l'écran de l'imprimante. Notre pilote d'imprimante est compatible avec Windows 7 et Windows 10. Pour la méthode d'installation, consultez le QR code à droite.

Annexe 1 — Problèmes courants et solutions (4)

13. Comment configurer le pilote d'imprimante (consultez le QR code à droite).

13.1 Définissez la page d'impression ; faites attention au sens d'impression.

13.2 Définissez le décalage d'avance.

13.3 Désactivez la prise en charge bidirectionnelle.

13.4 Définissez la sélection d'impression directe.

14. Que signifient les langages de programmation pris en charge par l'imprimante ?

Pour que l'imprimante imprime parfaitement l'image souhaitée, un langage décrivant cette image doit indiquer à l'imprimante quoi imprimer ; ce langage est le jeu de commandes pris en charge par l'imprimante. Les langages d'imprimante actuellement pris en charge sont NSCL et TPL ; contactez le support technique Nmark pour plus de détails.

15. Qu'est-ce qu'un fichier de modèle matériel d'imprimante ?

Un fichier de modèle d'imprimante est une chaîne qui imprime un contenu d'étiquette spécifique, générée automatiquement à partir du jeu de commandes. Ses parties variables ne peuvent pas être des images ; ce sont des contenus variables concrets. Lors de la programmation ultérieure, ces parties sont remplacées pour devenir le contenu que vous souhaitez imprimer.

16. Pourquoi le jeu de commandes TPL est-il recommandé pour les fichiers de modèles du logiciel d'imprimante ?

Le jeu de commandes NSCL décrit les images en binaire ; s'il est ouvert avec certains éditeurs de texte, une partie des données peut être modifiée. Dans le mode non compressé de TPL, les données d'image

peuvent être décrites avec des caractères texte, de sorte que des éditeurs ordinaires comme Notepad peuvent parcourir et modifier localement le modèle.

17. Quelle est la différence entre barlabel, nicelabel et bartender, et comment sont-ils utilisés ?

17.1 Barlabel est un logiciel d'impression développé par Shenzhen Aiweima. Il ne nécessite aucun pilote ; il détecte automatiquement nos imprimantes et peut éditer et imprimer directement les étiquettes.

17.2 NiceLabel est un fournisseur tiers de logiciel d'impression avec lequel nous coopérons ; notre pilote d'imprimante standard est également développé par NiceLabel. Visitez le site web de NiceLabel pour plus d'informations.

17.3 BarTender est également un fournisseur tiers de logiciel d'impression, sans coopération directe avec nous. Vous pouvez installer notre pilote d'imprimante et l'appeler avec BarTender. L'adresse IP et le port du port réseau de l'imprimante (utilisés par certains logiciels qui appellent le pilote d'imprimante) peuvent être définis via les touches et l'écran de l'imprimante. Notre pilote d'imprimante est compatible avec Windows 7 et Windows 10.

18. Quelles sont les précautions pour l'étiquetage de petites étiquettes ? Si la pression d'air est trop faible, l'étiquette ne tiendra pas et aura tendance à se décaler pendant l'étiquetage ; la pression est généralement de 0,4–0,5 MPa.

Q : L'imprimante affiche parfois du texte illisible ou se comporte anormalement. R : Vérifiez si la prise en charge bidirectionnelle du pilote est activée ; le cas échéant, désactivez-la.

Q : Les modifications du pilote d'imprimante ne prennent pas effet. R : Vérifiez s'il existe un doublon du pilote d'imprimante ; le cas échéant, modifiez tous ses paramètres.

20. Comment configurer le capteur de reconnaissance d'étiquette (vidéo).

21. Les rôles des capteurs du bras d'étiquetage S1, S2 et S3 (vidéo).

22. Pourquoi l'avance de l'imprimante est-elle parfois imprécise de façon aléatoire ?

22.1 Le curseur de serrage du support à l'intérieur de l'imprimante est trop serré, ce qui fait mal avancer le support d'étiquettes ; desserrez-le.

22.2 La tension de l'arbre de rembobinage est trop élevée, ce qui étire excessivement le support ; ajustez la pression du ressort de friction de l'arbre de rembobinage.

23. Décollement d'étiquette occasionnellement médiocre.

23.1 Utilisez un support d'étiquettes plus adapté au décollement.

23.2 Augmentez la pression de la plaque de friction de l'arbre de rembobinage pour augmenter la pression sur la doublure des étiquettes.

23.3 Si la plaque de friction de l'arbre de rembobinage est usée, remplacez-la.

24. Comment vérifier la pression d'air du système d'impression et d'étiquetage.

24.1 Lorsque la pression est insuffisante, le bruit change nettement ; vérifiez la position de l'aiguille du manomètre sur l'unité de traitement de l'air d'admission (FRL). En usage normal, la pression doit atteindre 0,5 MPa.

25. Comment traiter l'apparition de plusieurs étiquettes à la fois.

25.1 Vérifiez que le type de papier dans les paramètres d'impression correspond au type d'étiquette utilisé.

25.2 Vérifiez la taille d'étiquette définie dans les paramètres d'impression.

25.3 Effectuez un calibrage du capteur sur l'imprimante.

26. L'imprimante ne répond pas après réception des données.

Trouvez le Mode débogage sous Paramètres d'usine dans le menu et vérifiez si les données reçues par l'imprimante correspondent aux données envoyées.

Annexe 2 — Précautions et terminologie (1)

Précautions

1. Lors de l'utilisation de tout modèle d'imprimante, l'alimentation électrique doit être mise à la terre.
2. Les produits doivent être entretenus régulièrement ; essuyez régulièrement la tête d'impression et les capteurs avec de l'alcool. Les structures mécaniques peuvent se desserrer lors d'une utilisation prolongée et doivent être resserrées.
3. Comme le nombre d'orifices d'air de la plaque d'étiquetage est déterminé par la taille d'étiquette prévue, après le passage à un support d'étiquettes plus petit, l'étiquette peut ne pas tenir sur la plaque d'étiquetage ; les orifices d'air excédentaires doivent être obturés.
4. Lorsque le contenu d'impression est décalé, ajustez le décalage de coordonnées de manière appropriée.
5. Après avoir défini les paramètres réseau, l'imprimante doit être mise hors tension et redémarrée pour les enregistrer.
6. Après l'installation du pilote d'imprimante, la prise en charge bidirectionnelle doit être désactivée dans les propriétés du port de l'imprimante. Sinon, l'imprimante peut signaler une erreur après réception d'une tâche d'impression.
7. Lors de la modification des paramètres du bras d'étiquetage, mettez d'abord hors tension, maintenez la touche Menu enfoncée et mettez sous tension ; sinon, les paramètres du bras d'étiquetage sont à l'état verrouillé et ne peuvent pas être modifiés.
8. Lors du chargement du support d'étiquettes, le support doit être serré entre les blocs de guidage du support ; sinon, le support se décalera pendant l'impression, provoquant un décalage de la position d'impression ou une alarme d'absence de papier.

Glossaire des termes du manuel

- 1 — Impression thermique directe (thermique) : méthode d'impression utilisant un support d'étiquettes thermique dont la surface possède un revêtement thermosensible qui noircit lorsqu'il est chauffé. Elle ne nécessite pas de ruban, mais sa durabilité est médiocre et elle ne résiste pas à la lumière du soleil. L'imprimante doit être réglée sur ce mode, sinon elle signale une erreur de ruban.
- 2 — Ruban (ruban de transfert thermique) : méthode qui nécessite un ruban pour imprimer ; l'étiquette n'a pas besoin de revêtement thermosensible et le contenu imprimé est durable. Il existe de nombreux matériaux d'étiquettes et de rubans ; nos matériaux ayant passé divers tests de performance et

satisfaisant aux exigences d'impression et d'étiquetage, les étiquettes et rubans de la série Nmark sont recommandés. L'imprimante doit être réglée sur le mode transfert thermique, sinon l'imprimante ne déclenchera pas d'alarme en cas d'absence de ruban.

3 — Étiquette thermique : étiquette dotée d'un revêtement thermosensible ; aucun ruban nécessaire, impression directe.

4 — Transfert thermique (impression au ruban) : utilisé pour l'impression par transfert thermique ; la tête d'impression chauffe et transfère l'encre du ruban sur l'étiquette. Les rubans se déclinent principalement en types cire, cire/résine et résine, et Nmark propose des produits pour chacun. Les étiquettes imprimées au ruban sont durables, avec un texte et des graphiques nets.

5 — Capteur de repère noir (capteur réflexif / capteur de repère noir) : situé à environ 1 cm derrière le rouleau presseur et mobile de gauche à droite ; il doit se trouver sous le support d'étiquettes pour détecter l'espace entre étiquettes et assurer un positionnement précis. Les machines d'étiquetage sélectionnent généralement ce capteur de repère noir ; ne sélectionnez pas d'autres capteurs.

6 — Seuil de repère noir : valeur de tension de détection distinguant la partie repère noir de la partie étiquette ; généralement la moyenne de la tension du capteur pour la partie repère noir (espace entre étiquettes) et la partie étiquette.

7 — Capteur traversant (étiquettes à espaces) : les machines d'étiquetage ne sélectionnent généralement pas ce capteur.

8 — Décollement : séparation de l'étiquette de sa doublure en vue de l'étiquetage.

9 — Mode de quantité d'impression non contrôlée/contrôlée : lorsque la quantité d'étiquettes imprimée par le client n'est pas fixe, l'imprimante imprime automatiquement l'étiquette précédente jusqu'à ce que le client envoie d'autres étiquettes ; en mode contrôlé, l'imprimante imprime la quantité envoyée par l'hôte.

10 — Impression de modèles : pré-éditez un modèle avec le logiciel Barlabel de Nmark, définissez les variables requises, puis téléchargez le modèle dans l'imprimante.

11 — Résolution d'impression : résolution de la tête d'impression du mécanisme d'impression.

Actuellement 203 dpi, 306 dpi et

600 dpi sont pris en charge ; plus la résolution est élevée, plus le contenu imprimé est fin (moins dentelé). Pour

les codes-barres, la longueur totale du code-barres peut être réduite. 203 dpi et 306 dpi sont généralement recommandés ;

600 dpi affecte la vitesse d'impression et augmente le coût de l'imprimante.

Annexe 2 — Terminologie (2) et informations sur l'entreprise

12 — Tête d'impression : composant central de l'imprimante et pièce d'usure ; elle s'use par frottement du support d'étiquettes et doit être remplacée après un certain kilométrage d'impression.

13 — Bras d'étiquetage : ensemble vérin et guidage pour l'action d'étiquetage ; la longueur peut être personnalisée.

14 — Capteur de réinitialisation de la plaque d'étiquetage S1 : situé au-dessus du vérin ; après le retour de la plaque d'étiquetage à sa position d'origine, ce capteur s'allume et la machine détermine que la plaque est revenue et peut commencer l'impression/le décollement.

15 — Capteur de fin d'étiquetage S3 : situé dans l'ouverture du bloc de fixation de la tête d'étiquetage ; il mesure la pression d'étiquetage. Lorsque la pression atteint une certaine valeur, le capteur est déclenché et la machine considère l'étiquetage comme terminé.

16 — Capteur de présence d'étiquette S2 : situé sur la plaque d'étiquetage, détecte si une étiquette est présente sur la plaque. Normalement, après le décollement, l'étiquette est maintenue sur la plaque d'étiquetage et le capteur s'allume ; après la fin de l'étiquetage, le voyant s'éteint. Sinon, la machine signale une erreur du capteur S2.

17 — Plaque d'étiquetage (plaque d'aspiration) : située à l'extrémité du bras d'étiquetage ; maintient l'étiquette par aspiration sous vide.

Informations sur l'entreprise

Shenzhen Aiweima Technology Co., Ltd.

Bureau 511, bâtiment A, Huafeng Internet Creative Park, n° 107 Gonghe Industrial Road, district de Bao'an, Shenzhen

Code postal : 518102

Tél. : 4006018009

Site web : <http://www.nmark.com.cn>

20241106